

**Комитет экспертов по глобальному управлению
геопространственной информацией**

Двенадцатая сессия

Нью-Йорк, 3–5 августа 2022 года

Пункт 16 предварительной повестки дня*

**Сотрудничество с Группой экспертов Организации
Объединенных Наций по географическим названиям****Сотрудничество с Группой экспертов Организации
Объединенных Наций по географическим названиям****Записка Секретариата**

Секретариат имеет честь представить вниманию Комитета экспертов по глобальному управлению геопространственной информацией доклад, который был подготовлен Группой экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям и будет размещен (только на том языке, на котором он был представлен) на соответствующей веб-странице Комитета экспертов (<http://ggim.un.org/meetings/GGIM-committee/12th-Session/>). Комитету предлагается принять доклад к сведению и высказать свои мнения относительно поддержки предложения о том, чтобы наладить совместный проект по составлению сборника институциональных договоренностей и удачных оперативных наработок с целью укрепить отношения между Комитетом и Группой экспертов.

Резюме доклада

На своей одиннадцатой сессии, проведенной в виртуальном формате 23, 24 и 27 августа 2021 года, Комитет экспертов принял решение 11/112, в котором он высоко оценил принятие Группой экспертов стратегического плана и программы работы на 2021–2029 годы на ее сессии в мае 2021 года и отметил, что стратегический план поможет предоставлять информацию внешним органам, включая Комитет экспертов, и способствовать сотрудничеству между органами Организации Объединенных Наций в целях более широкой стандартизации географических названий. Комитет выступил в поддержку усилий и действий по укреплению взаимодействия и сотрудничества между бюро Комитета экспертов и Группы экспертов, включая такие возможности для налаживания партнерских отношений, как повышение осведомленности о важности топонимики, обмен информацией о руководящих принципах, методах и практике стандартизации

* E/C.20/2022/1.



географических названий и сохранение исходных географических названий, происходящих из языков коренных народов, как части культурного наследия стран. Кроме того, Комитет призвал государства-члены улучшить коммуникацию, координацию и сотрудничество между органами по управлению геопространственной информацией и органами по географическим названиям на национальном и региональном уровнях, в том числе в разных тематических областях, в интересах совершенствования управления геопространственной информацией.

В своем докладе Группа экспертов рассказывает о мероприятиях, проведенных ею в межсессионный период для выполнения решения 11/112. В докладе также приводится обзор осуществления стратегического плана и программы работы Группы экспертов на период 2021–2029 годов, включая работу, посвященную переделке базы данных «Географические названия мира» и побуждению государств-членов к составлению руководства по применению и использованию географических названий в печатной и цифровой продукции (топонимическое руководство). Наконец, в докладе содержится предложение наладить совместный проект по составлению сборника институциональных договоренностей и удачных оперативных наработок с целью укрепить отношения между Комитетом экспертов и Группой экспертов.
